



Ein Hund in der Familie ist oft ein guter Freund und wird als Partner angesehen. An diesen Freuden nehmen die Mitmenschen aus der Umgebung oft nicht Teil. Ununterbrochenes Hundegebell und Hundekot auf den Gehwegen geben Anlass zu Verärgerungen. Weiterhin gibt es gefährliche Hunde, die sich gegenüber Menschen oder Tieren als aggressiv erwiesen haben. Als aggressiv im Sinne vom Gesetz (GefHundG v. 24.08.2000) gilt ein Hund, der einen Menschen oder ein Tier geschädigt hat, ohne dazu provoziert worden zu sein. § 6 des o.g. Gesetzes schreibt dafür eine Anlein- und Maulkorbpflicht vor. Dies gilt außerhalb entsprechend sicher umfriedeter Grundstücke. In der Polizeiordnung von Großdubrau (11.2009, § 4) steht, Menschen und Tiere dürfen durch Hunde nicht gefährdet oder belästigt werden. Es eignen sich nur Personen zum Führen der Hunde, die körperlich dazu in der Lage sind und denen der Hund auf Zuruf gehorcht. Beim Begegnen von Menschen und Tieren hat der gefährliche Hund an der Leine zu gehen und Maulkorb zu tragen. Verstöße können bei grober Missachtung mit 1000 € bestraft werden. Damit der Spaziergang stressfrei und erholsam ist, sollte jeder Hundehalter die gesetzlichen Vorschriften einhalten und für die sichere Haltung Sorge tragen. Der Hund kann dies nicht, aber der Halter muss es !



# Der Gartenfreund

## 4. Tauschbörse der Gartenfreunde und 1. Trödelmarkt

Am 22.04.2012 findet die nächste Tauschbörse mit Trödelmarkt aller Gartenfreunde aus Großdubrau und Umgebung im Kastanienhof in Großdubrau statt. Beginn ist 11 Uhr und das Ende wird offen gelassen. Getauscht, verkauft und verschenkt werden kann alles rund um den Garten (Sträucher, Blumenzwiebeln, junge Bäumchen, Pflanzen, gebrauchte Gartengeräte, Gartenbücher u.v.m.). Erstmals kann dieses Jahr auch Trödelware, d.h. alles Brauchbare aus Haus und Hof angeboten werden. Teilnehmen kann jeder, dem es zu schade ist, die o.g. Dinge wegzuworfen und der Freude dabei hat, seinen Nachbarn einen Gefallen zu erweisen. Es werden schon viel zu viele kostbare Dinge weggeworfen! Der Besucher der Tauschbörse hat hier die Möglichkeit für sehr wenig Geld und wenn er den Nachbarn noch gut kennt, vielleicht kostenlos, eine Pflanze, ein Gerät oder ein Buch zu erstehen. Gedeiht dann die Pflanze beim Käufer wesentlich besser, ist das das höchste Glück von uns Gartenfreunden. Wir werden uns um Anbieter von Trödel aus der Gemeinde und dem Umfeld bemühen.



## Das Motto im Frühling:

Iss Lauch im März,  
wilden Bärlauch im Mai,  
dann haben die Ärzte  
das Jahr über frei.



So hört doch, was die Lerche singt!  
Hört, wie sie frohe Botschaft bringt!  
Es kommt auf goldnem Sonnenstrahl  
Der Frühling heim in unser Tal.  
Er streuet bunte Blumen aus  
Und bringt Freud' in jedes Haus.  
(Hoffmann von Fallersleben)

## Neues aus der Gemeinde, ohne „“ (e=ä)

- Die Erneuerung der Ortsdurchfahrt Quatitz beginnt im 4. Quartal 2012. Sie erfolgt in 4 Bauabschnitten und soll 2014 abgeschlossen werden. Für die Bedienung der Bushaltestellen von und nach Großdubrau wird der Weg ab Jeschütz nach Kleindubrau hergerichtet und geöffnet.
- Die Bemühungen zur Eröffnung eines Pflegeheimes in Großdubrau gehen weiter. Mit einem neuen Investor sind die Chancen gestiegen. Geplanter Baubeginn ist 2013.
- Der Abwasserzweckverband hat jetzt seinen Sitz in Großdubrau, E.-Thälmann-Str.8.
- Zu einer großen Umsiedlung der Einwohner von Schleife nach Großdubrau wird es nicht kommen, da die Forderungen der Umsiedler, lt. Vattenfall, zu hoch sind. 2 Umsiedlerfamilien haben ihren Umzug in die Gemeinde Großdubrau zugesagt.
- Das alte Feuerwehrgebäude in Großdubrau ist verkauft. Familie Konetzky wird es zu einem Wohnhaus umbauen.



Damit die Veranstaltung auch diejenigen anspricht, die am Tauschen und Trödeln wenig Interesse haben, z.B. Kinder, stellt Herr Frank Reinhold seine Ponys zum Reiten zur Verfügung. Wer lieber Tiere streichelt, hat dazu die Gelegenheit mit den jungen Alpakas von Familie Pahlisch. Weiterhin ist eine kleine Rassegeflügelsschau geplant. Herr M. Stephan vom "Kastanienhof" sorgt dafür, dass keiner hungern muss. Wir wünschen allen Gartenfreunden, Besuchern, Eltern und Großeltern mit ihren neugierigen Kindern eine schöne Zeit und hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme. Während der Börse kann man bei Herrn Peter Kiebler die Fahrt zur Landesgartenschau bezahlen.



# Kurzer Rückblick



Weihnachtsmarkt 4.12.



Weihnachtsfeier 9.12.



Kegeln 27.1



JHV

17.2.



Vortrag Insekten im Garten 16.3.



# Das war das Wetter 2011 in Großdubrau

	Ø Temp.	Ø 30 Jahre	Regen in l/m <sup>2</sup>	Ø 30 Jahre	Tage mit Sonne	Tage mit Regen
Jan	2,0 °C	-2°C	62	44	17	15
Feb	0,4 °C	-1°C	21	34	16	7
Mrz	6,4 °C	3°C	40	37	28	7
Apr	13,5 °C	8°C	30	52	27	6
Mai	15,9 °C	13°C	53	65	30	11
Jun	19,5 °C	16°C	70	67	27	14
Jul	18,3 °C	17°C	248	56	22	15
Aug	20,4 °C	17°C	82	69	31	13
Sep	17,3 °C	14°C	47	50	26	7
Okt	11,1 °C	9°C	26	43	27	7
Nov	6,1 °C	4°C	1	46	25	1
Dez	4,5 °C	0°C	74	54	21	17
Ø / Σ	11,3 °C	8,2°C	754	617	297	120

Die 30 Jahre Werte beziehen sich auf Bautzen und Sdier von 1961-90. Sie stimmen mit den 50 jährigen Aufzeichnungen von Hr. Berger aus Förstgen (1947-96) überein. Es gab 2011 (2010) insgesamt 99 (73) reine Sonnentage und 6 (7) komplette Regentage. Die höchste Temperatur war 32°C am 31.5./ 6.6./ 29.6. und 26.8. Der tiefste Wert war -14°C am 23.2. Es gab 70 (90) Frosttage und 75 (64) Sommertage mit mindestens 25°C. An 18 (112) Tagen lag eine geschlossene Schneedecke. Den stärksten Regen gab es am 20.7. mit 100 l/m<sup>2</sup>.

## Kulinarisches, ausgesucht von Ramona Eichhorn

**Lammspieße mit Rosmarin:** 600 g Lammfleisch von der Keule, Salz, Pfeffer, 2 Knoblauchzehen, 250 ml Olivenöl, 8-12 Rosmarinzweige

Knoblauch hacken und mit dem Öl vermischt, 2 Tage ziehen lassen. Fleisch in 3 cm große Stücke schneiden und vorsichtig auf die Rosmarinzweige stecken. Salzen, pfeffern und 7-10 min auf heißem Grill garen. Dabei mit dem Knoblauchöl bestreichen. Alternativ Backofen: 180° vorheizen. 3 EL Öl in Pfanne erhitzen und Spieße anbraten. Auf heißem Blech in mittlerer Schiene ca. 20 min fertiggaren.

**Kompott aus Staudenknöterich** Vor 2 Jahren haben wir über schädliche Neophyten berichtet. Der Staudenknöterich mit großen Beständen am ehem. Bahnhof Großdubrau kann aber ein gutes Kompott ergeben. Dazu 2 kg junge Stängel in 1 cm dicke Ringe schneiden. 200g Zucker in einem großen Topf karamellisieren. Dann 1/3 der Ringe dazugeben und zerkothen lassen. Mit Mixer pürieren, die restlichen Ringe dazugeben und nochmal kurz aufkochen lassen. Kalt schmeckt es wie Rhabarber.

# Termine II.Quartal 2012



Datum	Thema	Ort/ Treffpunkt	Beginn
1. Apr.	<u>Obstbaumschnitt</u> bei Fam. Tischer	Oststraße 17 Crosta	10:00 Uhr
22. Apr.	<u>Tauschbörse-Trödelmarkt</u> s. Titelblatt	Kastanienhof	11:00 Uhr
Mai/Jun	<u>Kakteenblüte</u>	Gert Monska Bahnhofstr. 26	Bei Sonne
3. Juni	<u>Besuch der Sächsischen Landesgartenschau in Löbau</u> -Busfahrt nach Löbau, Zustieg an den gewohnten Abfahrorten - Führung durch die Gartenschau - Abendessen im Honigbrunnen - Rückankunft gegen 20.00 Uhr	Gemeindeamt	12:30 Uhr

# Termine II.Quartal 2012



Datum	Thema	Ort/ Treffpunkt	Beginn
1. Apr.	<u>Obstbaumschnitt</u> bei Fam. Tischer	Oststraße 17 Crosta	10:00 Uhr
22. Apr.	<u>Tauschbörse-Trödelmarkt</u> s. Titelblatt	Kastanienhof	11:00 Uhr
Mai/Jun	<u>Kakteenblüte</u>	Gert Monska Bahnhofstr. 26	Bei Sonne
3. Juni	<u>Besuch der Sächsischen Landesgartenschau in Löbau</u> -Busfahrt nach Löbau, Zustieg an den gewohnten Abfahrorten - Führung durch die Gartenschau - Abendessen im Honigbrunnen - Rückankunft gegen 20.00 Uhr	Gemeindeamt	12:30 Uhr

**Wir gratulieren unseren  
Mitgliedern und Angehörigen am**



7. Apr.	Frau Gertrud Greiner	zum 81. Geburtstag
16. Apr.	Herrn Dr. Roland Stephan	zum 60. Geburtstag
22. Apr.	Herrn Horst Lowke	zum 84. Geburtstag
23. Apr.	Herrn Siegfried Pannach	zum 74. Geburtstag
30. Apr.	Frau Inge Klisch	zum 71. Geburtstag
1. Mai.	Herrn Manfred Schütze	zum 77. Geburtstag
11. Mai.	Herrn Werner Pradel	zum 78. Geburtstag
12. Mai.	Frau Annelies Niemz	zum 81. Geburtstag
13. Mai.	Frau Liselotte Pradel	zum 76. Geburtstag
14. Mai.	Frau Ramona Pötsch	zum 50. Geburtstag
17. Mai.	Herrn Manfred Donath	zum 77. Geburtstag
21. Mai.	Herrn Georg Feige	zum 73. Geburtstag
13. Jun.	Herrn Erich Mickleit	zum 80. Geburtstag
26. Jun.	Herrn Friedemann Menzel	zum 79. Geburtstag
27. Jun.	Frau Hannelore Lehmann	zum 77. Geburtstag



**Wir gratulieren unseren  
Mitgliedern und Angehörigen am**



7. Apr.	Frau Gertrud Greiner	zum 81. Geburtstag
16. Apr.	Herrn Dr. Roland Stephan	zum 60. Geburtstag
22. Apr.	Herrn Horst Lowke	zum 84. Geburtstag
23. Apr.	Herrn Siegfried Pannach	zum 74. Geburtstag
30. Apr.	Frau Inge Klisch	zum 71. Geburtstag
1. Mai.	Herrn Manfred Schütze	zum 77. Geburtstag
11. Mai.	Herrn Werner Pradel	zum 78. Geburtstag
12. Mai.	Frau Annelies Niemz	zum 81. Geburtstag
13. Mai.	Frau Liselotte Pradel	zum 76. Geburtstag
14. Mai.	Frau Ramona Pötsch	zum 50. Geburtstag
17. Mai.	Herrn Manfred Donath	zum 77. Geburtstag
21. Mai.	Herrn Georg Feige	zum 73. Geburtstag
13. Jun.	Herrn Erich Mickleit	zum 80. Geburtstag
26. Jun.	Herrn Friedemann Menzel	zum 79. Geburtstag
27. Jun.	Frau Hannelore Lehmann	zum 77. Geburtstag



**In eigener Sache** Herausgeber: Vorstand des Obstbauvereins Großdubrau

Für Anregungen und Hinweise bedanken sich die Redakteure

**Dr. Bodo Pflugner**

Franz-Mehring-Str.8

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 8988

eMail: dr.pflugner@gmx.de

**Gert Monska**

Bahnhofstr. 26

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 66166

eMail: gert.monska@t-online.de